



CHILD CARE



VOICE Local 100A - CCPT Local 100B - Una Unión de Proveedores de Cuidado Infantil

CSEA Local 1000 AFSCME, AFL-CIO • 143 Washington Avenue, Albany, New York 12210

Primavera 2017



Los programas de CSEA/VOICE nos ayudan a mantener un estándar de alta calidad

Tiffany Malone (izq.), miembro de CSEA/VOICE, aparece aquí con los niños que ella y su hermana, Shantel Malone, también miembro de CSEA/VOICE (der.), cuidan en su Programa Familiar Grupal de Buffalo calidad.

Tiffany Malone, una Proveedora de Cuidado Familiar Grupal y miembro de CSEA/VOICE, aprovecha las oportunidades que le ofrecen los programas de CSEA/VOICE y afirma que esto la ayuda a mantener un programa de alta calidad.

Subvención para el Cuidado Infantil de Calidad

“Recibir las subvenciones de \$500 para el cuidado infantil de calidad me ayuda a mantener un programa de más alta calidad. He recibido todas las subvenciones ofrecidas desde el principio (por un total de \$4,000) y me permiten comprar cosas que no podría pagar de otra manera, por ejemplo, un estante con casilleros de \$300 que compramos este año, cosas que afectan directamente a los niños de mi programa.”

Programa de capacitación en CPR y primeros auxilios

“El programa de capacitación en reanimación cardiopulmonar (CPR) y primeros auxilios fue muy bueno. Los capacitadores eran profesionales muy calificados. Yo recibí capacitación,

y además mis asistentes también pudieron tomar la clase sin costo. Sin nuestra unión, el costo de la capacitación de CPR puede ser muy caro. A \$125 por persona, si se suma el costo para los seis miembros de mi personal, eso es \$750 y eso solo es más caro que lo que yo pago como cuotas de la unión. Además, si miro las subvenciones y le agrego la ayuda para mi acreditación de Asociado en Desarrollo Infantil (CDA), que también sirve como mis 30 horas de capacitación obligatoria para este año, estoy recibiendo mucho más que el costo de mi cuota de miembro. También podría obtener un título en educación temprana. Está a la espera. Todavía no lo he aprovechado, pero es otra oportunidad para avanzar mi educación que está disponible.”

Programa de becas para la Credencial de Asociado en Desarrollo Infantil (CDA)

“Hace poco obtuve mi CDA y no tuve que pagar nada de mi bolsillo. Fue la mejor decisión que he tomado para mí misma. Ha mejorado tremendamente la calidad de mi

programa para mi personal y para mí. CDA cubre todo, desde el aspecto de negocios hasta el cuidado de los niños. Da una comprensión más profunda de lo que uno hace y ayuda a encontrar otras maneras de satisfacer las necesidades de los niños, más allá de lo básico. Ayuda cuando uno habla con los padres, y también es un buen argumento para vender el servicio. Mi compromiso era de dos noches por semana, desde septiembre hasta mayo. Como ventaja adicional, ¡cuenta para las 30 horas de capacitación obligatoria!”

Si hay un programa de capacitación que yo sugeriría que cualquier proveedor tome, incluso si se tiene el título en educación temprana, es la capacitación de CDA. Es increíble; realmente ayuda a que uno mejore y da una nueva perspectiva.

“Cuanto más fuerte sea nuestra unión, tendremos más oportunidades.”

“Cuanto más fuerte sea nuestra unión, tendremos más oportunidades.”

“He sido miembro de la unión desde 2012, y veo que el ser muchos

nos da poder. A medida que continuamos creciendo, continuamos haciendo cambios que son mejores para nosotros. Cuanto más grande sea nuestra unión, tanto mejor será para nosotros, ya sea por los programas o con la Oficina de Servicios para Niños y Familias (OCFS) estatal. Pienso que realmente no existe una razón de peso para no ser miembro de la unión. He visto una gran diferencia entre tener una unión y no tener una unión. Siento que siempre puedo llamar a mi representante o al centro de llamadas. Siempre puedo comunicarme con alguien que me responda a preguntas sencillas o bien que me ayuden a resolver problemas con el Departamento de Servicios Sociales o incluso con OCFS. Siempre hay alguien allí para brindarte apoyo. No siempre teníamos eso antes.”

Nota: Los Programas de Desarrollo Profesional de CSEA/VOICE se verán afectados temporalmente por el presupuesto estatal atrasado. Visite voiccese.org para recibir novedades y más información.

¿Preguntas? Llámenos gratis al (877) 483-CSEA (2732).

Programa de subvenciones de \$500 — una ventaja para proveedores y niños

Desde que negociamos nuestro primer convenio para el cuidado infantil en 2010, hemos administrado siete rondas de subvenciones para programas de calidad de \$500.

Aseguramos las subvenciones en nuestro segundo convenio porque hemos formado una unión fuerte y una buena base de miembros que pagan cuotas.



“Muchas gracias a CSEA/VOICE. ¡Pude comprar algunos de los artículos para desarrollar las destrezas motoras gruesas que se ven en la foto y más cosas con el dinero de la subvención!”

— Mackenzie Brooks, miembro, Capítulo de Onondaga-Cayuga de CSEA/VOICE



“Las subvenciones de CSEA han sido una bendición. Cuando una tiene un programa pequeño que trata de cumplir con estándares de alta calidad y ofrecer materiales educativos para todos los niños de 6 semanas a 12 años, puede ser muy caro. Estas subvenciones me ayudaron a reponer materiales más viejos y ofrecer nuevas oportunidades de aprendizaje con nuevos productos para mis niños sin costo para mí o luego para los padres en mi programa. Nos sentimos muy agradecidos por tener estas oportunidades y agregar más entretenimiento educativo al tiempo que estamos juntos. Gracias CSEA/VOICE.”

— Dawn Schell, miembro del Capítulo de la Región de la Capital (Schoharie)

Un mensaje de nuestros dirigentes

Esperamos que todos ustedes estén anticipando la primavera tanto como nosotras! En poco tiempo, nuestra Local 100A de CSEA-VOICE comenzará a organizar tres reuniones cumbre de miembros en todo Nueva York. Los invitamos a unirse a la cumbre que le quede más cerca: Rochester: 20 de mayo en el Hyatt Regency, 125 East Main St.; Albany: 16 de sept.; y Condado de Nassau: 14 de oct. (La sala de reunión será anunciada)

Nos reuniremos para café e inscripción de 9 a.m. a 10 a.m. Durante nuestro programa de la mañana, entre las 10 a.m. y el mediodía, celebraremos nuestro éxito, adoptaremos un Plan de Acción y nos haremos oír como VOICE ante legisladores y funcionarios públicos desde Albany hasta Washington D.C.



Desde la izq., Sally Heater, secretaria-tesorerera; Pam Wells, presidenta; y Roxanne Savage, vicepresidenta de CSEA/ VOICE Local 100A

Luego, lo invitamos a un almuerzo con nosotros. También lo invitamos a unirse a nosotros para un taller de defensa y apoyo en la tarde, entre 1:30 p.m. y 3 p.m. Se entregarán certificados de capacitación a quienes asistan al taller de toda la tarde. ¡Anote la fecha! Esperamos verlos en el programa.

Pam, Roxanne y Sally

Bienvenida Descirè

Acompañennos en darle la bienvenida a Descirè Velez-Collazo a nuestro Equipo de Cuidado y Aprendizaje Temprano (ELC). Velez-Collazo atiende el teléfono en nuestro Centro de Recursos de Cuidado y Aprendizaje Temprano y traduce en vivo las reuniones y capacitaciones de cuidado infantil de CSEA.



Alma Cartegena, miembro del Capítulo de Monroe, posa para una foto con los artículos adquiridos con la subvención, entre ellos, una cocinita para niños pequeños, una alfombra para la ‘hora del círculo’ y juguetes.



Feliz Día de Agradecimiento al Proveedor



El Día Nacional de Agradecimiento a los Proveedores de Cuidado Infantil se celebra anualmente el viernes antes del Día de la Madre para reconocer y agradecer a los proveedores de cuidado infantil en todo el país por el trabajo extraordinario que realizan. Este año, el Día Nacional de Agradecimiento a los Proveedores de Cuidado Infantil se celebrará el viernes 12 de mayo de 2017.

Casco repelente de rabieta

Aparato de escucha científicamente ajustado a voces pequeñas

Accesorio super elegante

Dedos cruzados en contra de los resfriados y moretones

Rodilla remendada por gatear por todo el suelo

Cuerpo cariñoso (a menudo confundido con un gimnasio)



Herramienta multi-uso: a menudo se utiliza para pintar con los dedos, palmotear cabecitas, saludar hola y adiós repeditamente

Un corazón siempre expandible con espacio para niños de todas las edades

Un práctico pañuelo para derrames, lágrimas y narices resfriadas

Zapatillas de velocidad mejorada para recuperar rápidamente los artistas de escape

Anatomía de un

Proveedor de Cuidado Infantil

© www.ThisTheGirlDesigns.com

Crédito de la foto: www.thislegirlsdesigns.com



Estimado Proveedor,

CSEA sabe que cuando crecemos juntos, somos más fuertes. Así como usted se enfoca en ayudar a sus niños, las familias y las comunidades a crecer, nuestra unión —CSEA— se ha comprometido a hacer crecer el poder de las familias apoyando el

invalorable trabajo que usted realiza cada día.

Le deseamos el mejor Día de Agradecimiento al Proveedor,

Presidente de CSEA Danny Donohue

Estimado Proveedor de Cuidado Infantil,

La Oficina de Servicios para Niños y Familias del Estado de Nueva York desea aprovechar esta oportunidad para reconocer y expresar su gratitud a los proveedores de cuidado infantil, y a todos los que trabajan y son responsables de la educación y el cuidado de los niños del Estado de Nueva York.

Al brindarle a nuestros niños una base sólida que incluye entornos de aprendizaje sanos y seguros, y al apoyarlos mientras aprenden y crecen, aumentamos sus oportunidades para tener éxito.

Les agradecemos por su trabajo en lo que creemos que es el período de desarrollo más crítico en la vida de un niño.

Sinceramente,

Sheila J. Poole, Comisionada Interina de la OCFS
Janice M. Molnar, Comisionada Adjunta, División de Servicios de Cuidado Infantil



**Seguro Dental y de Visión
SIN COSTO disponible
AHORA para usted.**



Visite **voice.cseainsurance.com**
o llame al **1-800-697-2732**

**¡No se pierda esta
oportunidad de cobertura!**



1220M

CSEA CHILD CARE
Published by CSEA
143 Washington Ave
Albany, NY • 12210
Danny Donohue, President
(518) 257-1000
VOICE/CSEA Call Center: (877) 483-2732
CSEA • Local 1000 AFSCME • AFL-CIO

NON-PROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
BAYARD
PRINTING

Nuevos requisitos de capacitación obligatoria y otra información que debe saber...

El estado de Nueva York aprobó un reglamento de emergencia requiriendo que todos los que trabajan en entornos de cuidado infantil — proveedores, asistentes, voluntarios, suplentes — completen la ‘Capacitación en Fundamentos de Salud y Seguridad’ el 30 de septiembre de 2017 a más tardar. Ahora se exige esta capacitación a los proveedores de todo el país por ley federal. La OCFS ha hecho que sea fácil recibir capacitación en línea gratis.

Los miembros de todo el estado nos informan que la capacitación es excelente y fácil de completar. La capacitación estará disponible en español a partir de julio.

Para más información, visite este enlace para la capacitación: **www.ecetp.pdp.albany.edu/elearn.shtm**

Para obtener información detallada sobre este y otros cambios de reglas, visite

nuestro sitio web: **voicesea.org**. La OCFS ha comenzado a estudiar y revisar las regulaciones de los subsidios al cuidado infantil. La agencia está organizando foros comunitarios para los próximos meses. Nos pondremos en contacto con usted para pedirle que nos comunique qué piensa acerca de los cambios como ausencias pagas y días de clausura del programa.

Esté atento a la Encuesta de Tarifas de Mercado a fines de verano. Esperamos que las tarifas cambien en junio de 2018.

El presupuesto para el año fiscal 2018 de Nueva York incluye hasta \$7 millones de recortes de fondos a los subsidios del cuidado infantil. Venga a la reunión de su capítulo y visite nuestro sitio web para obtener más información.



Darcel Leone, Representante del Capítulo de Suffolk, habla con Brian Moran, Supervisor de Apoyo de CCTA de Controltec, en la Conferencia de NYSAEYC, acerca del apoyo y la capacitación que puede brindar a los miembros de CSEA/VOICE para conectarlos y asegurar un funcionamiento sin problemas cuando presentan reportes de tiempo y asistencia en línea.

Para ver más fotos de la Conferencia de NYSAEYC de 2017, visite facebook.com/voicesea. El año que viene, ¡la conferencia se realizará en el Centro de Conferencias de Turning Stone en Verona!